



**Biergarten im Sommer  
ab 16.00 Uhr  
geöffnet!**

Wer gerne gutes Bier und Essen genießt  
ist hier genau richtig,

im

**Sportheim  
Hitzhofen  
Am Sportplatz 1  
Tel. 08458/4220**

- Treffpunkt aller Sportler und Biergenießer
- Spezialitäten aus der kroatischen Küche
- Mittwochs ist immer Pizzatag

Wir bieten Ihnen gepflegte Biere, eine Sommerterrasse und  
gemütliche Räumlichkeiten. Für private und sonstige Feiern  
bestens geeignet.

Es freut sich auf Ihren Besuch

Paula und Anton Stipic

und der

FC Hitzhofen-Oberzell

# Gelb Schwarz Aktuell



Kreisklasse 1 Ingolstadt

**FC Hitzhofen-Oberzell  
gegen  
TSV Pförring**

B - Klasse 2 N

**FC Hitzhofen-Oberzell 2  
gegen  
TSV Pförring 2**

Einrichtungs-  
ideen von uns

TEPPICHE  
MALERARBEITEN  
GARDINEN  
ESTRICHE  
PARKETT  
TAPETEN  
TISCHDECKEN  
FARBEN  
TEPPICHBÖDEN



Neuburger Str. 65 ■ 85057 Ingolstadt  
Tel. (08 41) 4 90 92-0 ■ Fax (08 41) 4 90 92 12

**...wer sonst!**

Unternehmen der Finanzgruppe



**WER MIT 40 EIN BISSCHEN VERNÜNFTIG IST,  
DARF MIT 60 EIN BISSCHEN VERRÜCKT SEIN.**

● Die „Verbessern Sie Ihre Rente“-Idee:

Private Altersvorsorge. Mit Prämien-sparen und Lebensversicherung.  
Fragen Sie uns einfach direkt. Wir beraten Sie gern.



**Sparkasse Eichstätt**  
*im Altmühlthal zu Hause*

## PROMI-TIPP

### FC Hitzhofen-Oberzell gegen TSV Pförring

Grabler Franz-Josef	2 : 1
Knör Bernhard	3 : 1
Reidinger Manfred	5 : 1
Strobl Josef	3 : 0
Wittmann Günther	4 : 1

### Liebe Fußballfans !

Bitte berücksichtigen Sie bei Ihren Einkäufen und Auftragsvergaben vor allem diejenigen Firmen, die durch Bandenwerbung und Inserate die Arbeit der Fußballabteilung unterstützen und dadurch maßgeblich zur Förderung des Sports in unserem Ort beitragen.

## Der nächste Juniorenspieltag:

U 19 A-Junioren Kreisklasse Ingolstadt, Sonntag 07.04.13 12:00 Uhr  
VfB Friedrichshofen - **(SG) FC Hitzhofen-Ob.**

U 17 B-Junioren Gruppe Ingolstadt, Freitag 05.04.13 18:00 Uhr  
**(SG) SV Lippertshofen\*** - FC Arnsberg

U 15 C-Junioren Gruppe Ingolstadt 2, Samstag 13.04.13 13:30 Uhr  
**(SG) SV Lippertshofen\*** - TSV Gaimersheim 2

U 13 D-Junioren Kreisklasse Ingolstadt 2, Freitag 12.04.13 18:00 Uhr  
**(SG) FC Hitzhofen-Ob.\*** - JFG Region Eichstätt

U 11 E-Junioren Gruppe Ingolstadt 2 (Kleinfeld), Freitag 12.04.13 18:00 Uhr  
**FC Hitzhofen-Oberzell** - TSV Großmehring

U 9 F1-Jugend Gruppe Ingolstadt 1 (Kleinfeld), Freitag 12.04.13 17:00 Uhr  
**FC Hitzhofen-Oberzell** - TSV Oberhaunstadt

\* Diese Mannschaften tragen ihre Heimspiele in Lippertshofen aus



## Der nächste Spieltag:

Kreisklasse 1, Sonntag 07.04.2013 15:00 Uhr

TSV Etting	-	TSV Pförring
TSV Mailing-Feldkirchen	-	<b>FC Hitzhofen-Oberzell</b>
TV 1861 Ingolstadt	-	FC Gerolfing 2
FC Mindelstetten	-	TSV Kösching 2
SpVgg Wolfsbuch-Zell	-	SV Stammham
SV Buxheim	-	FC Böhmfeld
FC Arnsberg	-	FC GW Ingolstadt

B-Klasse 2, Sonntag 07.04.2013 13:00 Uhr

TSV Pförring 2	-	SC Steinberg/Biberg
TSV Mailing-Feldkirchen 2	-	<b>FC Hitzhofen-Oberzell 2</b>
TV 1861 Ingolstadt 2	-	SV Lippertshofen
FC Mindelstetten 2	-	TSV Ingolstadt-Nord
SpVgg Wolfsbuch-Zell 2	-	FC Hepberg 3
SV Buxheim 2	-	FC Böhmfeld 2
FC Arnsberg 2	-	FC GW Ingolstadt 2



## Anpiff in Hitzhofen

### **Liebe Mitglieder und Fans des FC Hitzhofen-Oberzell,**

zu den ersten Heimspielen unserer beiden Mannschaften in 2013 begrüßt euch das Redaktionsteam von Gelb-Schwarz Aktuell im Waldstadion. Ein besonderer Gruß geht an den TSV Pförring, dessen Spieler, Trainer, Verantwortliche und mitgereiste Fans wir in Hitzhofen und auf unserem Sportgelände herzlich willkommen heißen. Ein sportlicher Gruß auch den beiden Schiedsrichtern: Hubert Meisinger, Leiter der Kreisklassenpartie sowie dem Referee des Vorspiels (Name stand bei Redaktionsschluss noch nicht fest).

Nach einer sehr langen Winterpause ging es letzte Woche endlich wieder los. In der Vorbereitung mussten Emin Ismaili und sein Kader mit den Wetter- und Platzkapriolen zurechtkommen. Doch man machte das Beste daraus, fiel ein Spiel aus, wurde stattdessen gelaufen. Die beiden Testspiele gegen den TV Vohburg (Kreisklasse Süd) bzw. DJK Eichstätt-Preith (A-Klasse) wurden mit 5:1 bzw. 12:1 klar gewonnen.

Als Tabellenführer fuhr man hoffnungsfroh zum FC Arnsberg. Nach einer guten Stunde führte der FCH 2:0 und ein weiterer Auswärtssieg schien den zahlenmäßig überlegenen FCH-Fans schon sicher zu sein. Doch die Gastgeber kämpften sich zurück, glichen in der 82. Minute aus und bogen das Spiel in der 90. Minute gar noch um. Die Gründe für diese unnötige Niederlage werden Trainer und sportliche Leitung während der Woche gut analysiert haben. Nachdem auch Etting gegen Buxheim über ein 2:2 nicht hinaus kam, bleiben wir weiterhin Spitzenreiter.

Unser heutiger Gast, der TSV Pförring, hat mit 16 Punkten nur einen Zähler mehr auf der Habenseite wie der SV Stammham, der auf den Relegationsplatz steht. Der TSV erwies sich bereits beim 1:1 im Hinspiel als äußerst unangenehmer Gegner und wird unserer Elf heute alles abverlangen.

Wir sollten dennoch selbstbewusst in dieses Spiel gehen und mit einem Dreier allen Gelb-Schwarzen ein schönes Osterfest zu bescheren.

Die Zweite erkämpfte sich im Altmühlstadion ein hochverdientes 2:2 gegen den FC Arnsberg II. Mit einem Heimsieg könnten wir zu Pförring II aufschließen. In der Vorrunde wurde dort 0:2 verloren und dies will die Truppe um Teamchef Tobias Jörg heute wieder zurecht rücken.

Am Ostermontag holt unsere Zweite dann ihr Spiel gegen Hepberg 3 nach.

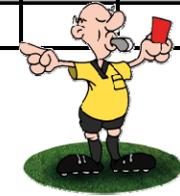


**BANZER**  
Fenster | Kellerfenster | Haustüren | Montage

Rösselstraße 35 · 85122 Hitzhofen  
Mobil (01 60) 7 18 17 00  
Telefon (0 84 58) 1388  
Telefax (0 84 58) 34 49 20  
banzer-montagen@gmx.de

**Internorm®**

	Spiele	gelb	gelb-rot	rot	Tore
Seelking Maik	1	1			
Templer Tobias	8				
Wagner Peter	7	1			
Welser Markus	13	2			
Wild Anton	7	1			
Wittmann Christoph	14				3



## Die Torjäger des FC HO

### B-Klasse 2 Nord

	Spiele	Tore
Pfäffl Klaus	13	5
Wittmann Christoph	14	3
Sandner Martin	12	2
Bauer Christoph	13	1
Dirr Sebastian	12	1
Gerlich Florian	9	1
Jörg Franz	6	1
Ludwig Matthieu	2	1



*Feine Backwaren*  
*stets frisch*



**Günther Wittmann**  
Bäckerei – Lebensmittel

85122 HITZHOFEN  
Hauptstraße 9 – Telefon 08458/8354

**Heizungsbaumeister**

**ERWIN MÜLLER**

**Heizungsanlagen**

**Lüftungsbau**

**Solaranlagen**

**Kundendienst**

Kapellenweg 6  
85122 Hitzhofen  
Tel.: 0 84 58/96 03  
Fax: 0 84 58/49 56

Während der Winterpause wurde der Kabinentrakt fertiggestellt und steht den Akteuren erstmals in einem Pflichtspiel zur Verfügung. Eine großartige Leistung, die hier von Verantwortlichen und Mitgliedern erbracht wurde. Nähere Infos dazu von Christian Bauman, zweiter Vorstand und Bauleiter, in dieser Ausgabe.

Wir bedanken uns bei allen Zuschauern für den Besuch, wünschen packende und faire Fußballspiele und drücken dabei unseren Kickern alle Daumen.

Auf geht's ihr Gelb-Schwarzen!

Das Redaktionsteam  
Alfred Nuber & Stefan Wittmann



## Die Fußballabteilung des FC HO

gratuliert dem Gründungsmitglied und Dauerkarteneinhaber

**Herrn Josef Strobl**

nachträglich zum

**85. Geburtstag**

**Alles Gute, viel Glück und Gesundheit!**



**PFÄFFL**  
**BAUNTERNEHMUNG**

Hochbau  
Pflasterarbeiten  
Putzarbeiten  
Baustoffe

Birkenweg 10  
85122 Hitzhofen  
Tel. 08458 / 37060

Mit uns  
...landen Sie  
nur Voltreffer!

70 x in Ihrer Nähe!

Bei uns gibt's alles  
für den Durst und  
noch vieles mehr!

**HÖRL** Der  
Getränke  
Spezialist

www.hoerl-getraenke.de

## Gasthaus Moßburger

Alfons Winterstein



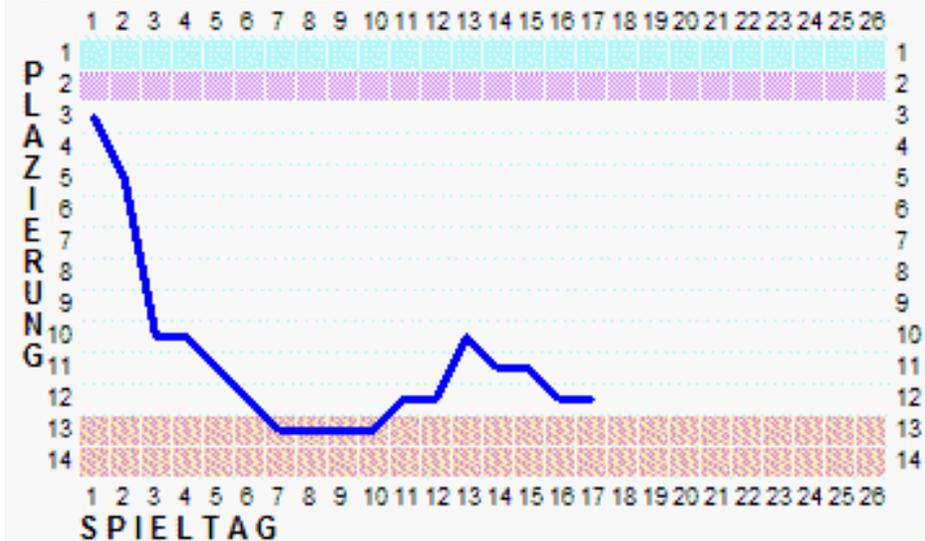
Hauptstraße 11 85122 Hitzhofen

Tel: 0 84 58 / 83 65 od. 47 00 – Mobil: 0172 / 8 99 00 55 – Fax: 0 84 58 / 34 49 85

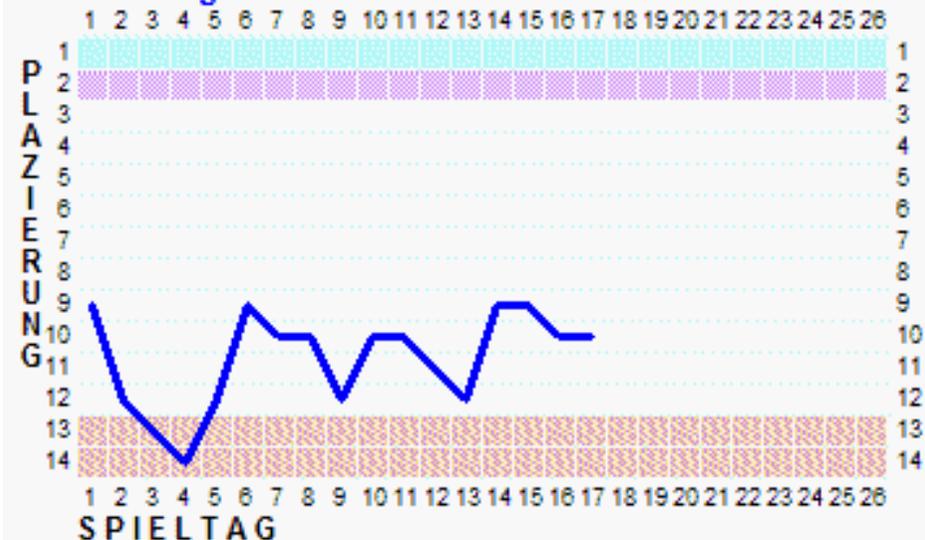
Für jede Feier den richtigen Saal bis 250 Personen

Spielerstatistik Zweite Mannschaft 2012 / 2013					
	Spiele	gelb	gelb-rot	rot	Tore
Amler Bernd	1				
Bauer Christoph	13	4			1
Degen Thomas	9				
Dirr Sebastian	12				1
Fleischer Markus	1				
Gabler Sebastian	14	1			
Gerlich Florian	9	2			1
Höcker Andreas	10	2			
Jörg Franz	6	1			1
Jörg Johannes	1				
Knöferle Johannes	5				
Knör Christian	12	2			
Löffler Stefan	8	1			
Ludwig Matthieu	2				1
Moser Viktor	1				
Nieselberger Martin	4				
Nuber Christian	7	1			
Pfäffl Klaus	13				5
Regler Mathias	1				
Rössler Stefan	13	3			
Sandner Martin	12	3		1	2
Schindler Christoph	5				
Schmidt David	6	1			
Schmidt Markus	1	1			
Schmidtner Roland	1				

## FC Hitzhofen-Oberzell 2



## TSV Pförring 2



## Kreisklasse 1 Ingolstadt Aktuell

### Ergebnisse vom Sonntag, 24. März 2013

TSV Etting	-	SV Buxheim	2 : 2
FC Arnsberg	-	<b>FC Hitzhofen-Oberzell</b>	3 : 2
TSV Pförring	-	FC Gerolfing 2	2 : 2
TSV Mailing-Feldkirchen	-	TSV Kösching 2	verl.
TV 1861 Ingolstadt	-	FC Mindelstetten	1 : 5
SV Stammham	-	FC Böhmfeld	6 : 0
SpVgg Wolfsbuch-Zell	-	FC GW Ingolstadt	1 : 2

### Die aktuelle Tabelle:

		S	G	U	V	Tore	Diff.	Punkte
1	FC Hitzhofen-Oberzell	17	12	1	4	60 : 27	33	37
2	<b>TSV Etting</b>	17	11	3	3	46 : 23	23	36
3	FC GW Ingolstadt	17	10	2	5	32 : 24	8	32
4	SV Buxheim	16	8	5	3	37 : 23	14	29
5	FC Arnsberg	16	8	5	3	31 : 20	11	29
6	TSV Mailing-Feldkirchen	16	7	4	5	31 : 30	1	25
7	SpVgg Wolfsbuch	16	7	1	8	27 : 36	-9	22
8	FC Mindelstetten	15	6	3	6	34 : 37	-3	21
9	TSV Kösching 2	15	5	3	7	20 : 28	-8	18
10	FC Gerolfing 2	15	4	4	7	24 : 26	-2	16
11	TSV Pförring	16	4	4	8	29 : 33	-4	16
12	SV Stammham	16	4	3	9	25 : 42	-17	15
13	TV 1861 Ingolstadt	16	2	4	10	17 : 31	-14	10
14	FC Böhmfeld	16	2	2	12	20 : 53	-33	8

### Die Spiele von heute:

SV Stammham	-	FC Mindelstetten
TSV Etting	-	FC Arnsberg
FC GW Ingolstadt	-	SV Buxheim
FC Böhmfeld	-	SpVgg Wolfsbuch-Zell
TSV Kösching 2	-	TV 1861 Ingolstadt
FC Gerolfing 2	-	TSV Mailing-Feldkirchen
<b>FC Hitzhofen-Oberzell</b>	-	TSV Pförring



# Die Torjäger des FC HO

## Kreisklasse 1 Ingolstadt

	Spiele	Tore
Ismaili Emin	17	22
Schneider Matthias	17	8
Wild Matthias	15	8
Welser Johannes	17	7
Lipovica Kujtim	13	5
Schießl Christoph	16	5
Meyer Michael	10	1
Regler Mathias	15	1
Schmidt Markus	15	1
Schulz Robert	17	1

**Robert & Günter**  
Musik für alle



**Kontakt:**  
Robert Eichinger  
08458/4417  
Günter  
0162-9889858

FC HITZHOFFEN - OBERZELL 1946		Rundenspiegel Saison 2012 / 2013 B-Klasse 2 Nord																					
FC Arnsberg 2																							
FC Böhmfeld 2																							
SV Buxheim 2																							
FC Hepberg 3																							
<b>FC Hitzhofen 2</b>																							
FC GW Ingolstadt 2																							
TSV Ingolstadt-Nord																							
TV 1861 Ingolstadt 2																							
SV Lippertshofen																							
TSV Mailing 2																							
FC Mindelstetten 2																							
TSV Pförring 2																							
SC Steinberg/Biberg																							
SpVgg Wolfsbuch 2																							

# G G H

Gebrauchtwagengroßhandel  
Nord-Süd GmbH

**Alfred Nuber**  
Vertrieb

www.ggh-gmbh.de

Färberstraße 4  
85276 Pfaffenhofen  
Tel. +49(0)8441 27833-15  
Fax +49(0)8441 27833-21  
Mobil +49(0)160 90767662  
nuber@ggh-gmbh.de

## Heim-Tabelle Kreisklasse 1 Ingolstadt

	S	G	U	V	Tore	Diff.	Punkte
<b>1 FC Hitzhofen-Oberzell</b>	<b>9</b>	<b>8</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>38 : 12</b>	<b>26</b>	<b>24</b>
2 TSV Mailing-Feldkirchen	8	6	1	1	21 : 12	9	19
3 SV Buxheim	8	5	2	1	18 : 7	11	17
4 TSV Etting	7	5	2	0	18 : 9	9	17
5 FC Arnsberg	8	5	1	2	18 : 12	6	16
6 FC GW Ingolstadt	8	4	1	3	17 : 14	3	13
7 FC Mindelstetten	9	3	2	4	17 : 21	-4	11
8 TSV Kösching 2	8	3	1	4	10 : 13	-3	10
9 SpVgg Wolfsbuch-Zell	8	3	1	4	10 : 16	-6	10
10 TSV Pförring	9	2	3	4	16 : 18	-2	9
11 FC Gerolfing 2	7	2	2	3	13 : 12	1	8
12 SV Stammham	8	2	2	4	14 : 20	-6	8
13 FC Böhmfeld	7	2	2	3	12 : 19	-7	8
14 TV 1861 Ingolstadt	8	1	2	5	10 : 16	-6	5

## Auswärts-Tabelle Kreisklasse 1 Ingolstadt

	S	G	U	V	Tore	Diff.	Punkte
1 TSV Etting	10	6	1	3	28 : 14	14	19
2 FC GW Ingolstadt	9	6	1	2	15 : 10	5	19
<b>3 FC Hitzhofen-Oberzell</b>	<b>8</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>22 : 15</b>	<b>7</b>	<b>13</b>
4 FC Arnsberg	8	3	4	1	13 : 8	5	13
5 SV Buxheim	8	3	3	2	19 : 16	3	12
6 SpVgg Wolfsbuch-Zell	8	4	0	4	17 : 20	-3	12
7 FC Mindelstetten	6	3	1	2	17 : 16	1	10
8 FC Gerolfing 2	8	2	2	4	11 : 14	-3	8
9 TSV Kösching 2	7	2	2	3	10 : 15	-5	8
10 TSV Pförring	7	2	1	4	13 : 15	-2	7
11 SV Stammham	8	2	1	5	11 : 22	-11	7
12 TSV Mailing-Feldkirchen	8	1	3	4	10 : 18	-8	6
13 TV 1861 Ingolstadt	8	1	2	5	7 : 15	-8	5
14 FC Böhmfeld	9	0	0	9	8 : 34	-26	0

**METZGEREI GABLER**  
INGOLSTADT · Unt. Taubentalweg 5 · 0841/56392

**Filiale: Hitzhofen, Oberzellerstr. 19**

# Schimmer's Fischbraterei

Jahnstraße 2  
85122 Hitzhofen  
Tel. 0 84 58 / 3 70 28  
Handy: 01 73 / 8 02 68 16

IB kein Schinken und kein Ei,  
sondern Fische von  
Schimmer's Braterei

Hot-Line 0173 - 9783386

**drive & fun**  
Inh. Franz Welser  
FAHRSCHULE

Gerolfing, Eichenwaldstr. 50 • Eitensheim, Eichstätterstr. 14

**WERTSCHECK**  
für 1 Fahrstunde\*



\* gültig im Rahmen einer Fahrausbildung in unserer Fahrschule.  
Pro Person nur 1 Bon möglich!

## B-Klasse 2 Nord Aktuell

### Ergebnisse vom Sonntag, 24. März 2013

SV Buxheim 2	-	SC Steinberg/Biberg	0 : 0
FC Arnsberg 2	-	<b>FC Hitzhofen-Oberzell 2</b>	2 : 2
TSV Pförring 2	-	SV Lippertshofen	2 : 2
TSV Mailing-Feldkirchen 2	-	TSV Ingolstadt-Nord	verl.
TV 1861 Ingolstadt 2	-	FC Mindelstetten 2	2 : 1
FC Hepberg 3	-	FC Böhmfeld 2	4 : 1
SpVgg Wolfsbuch-Zell 2	-	FC GW Ingolstadt 2	3 : 3

### Die aktuelle Tabelle:

	S	G	U	V	Tore	Diff.	Punkte
1 SV Lippertshofen	17	14	2	1	54 : 19	35	44
2 TSV Ingolstadt-Nord	16	11	2	3	43 : 27	16	35
3 SpVgg Wolfsbuch-Zell 2	17	8	3	6	29 : 26	3	27
4 SV Buxheim 2	16	8	2	6	31 : 24	7	26
5 FC GW Ingolstadt 2	16	6	7	3	38 : 27	11	25
6 TV 1861 Ingolstadt 2	16	7	4	5	39 : 32	7	25
7 FC Mindelstetten 2	15	7	2	6	32 : 29	3	23
8 FC Arnsberg 2	17	6	3	8	33 : 38	-5	21
9 FC Hepberg 3	16	6	3	7	28 : 33	-5	21
10 TSV Pförring 2	16	5	3	8	26 : 35	-9	18
11 TSV Mailing-Feldkirchen 2	16	4	3	9	29 : 38	-9	15
12 FC Hitzhofen-Oberzell 2	16	4	3	9	15 : 30	-15	15
<b>13 SC Steinberg-Biberg</b>	<b>16</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>10</b>	<b>23 : 34</b>	<b>-11</b>	<b>12</b>
14 FC Böhmfeld 2	16	3	2	11	21 : 49	-28	11

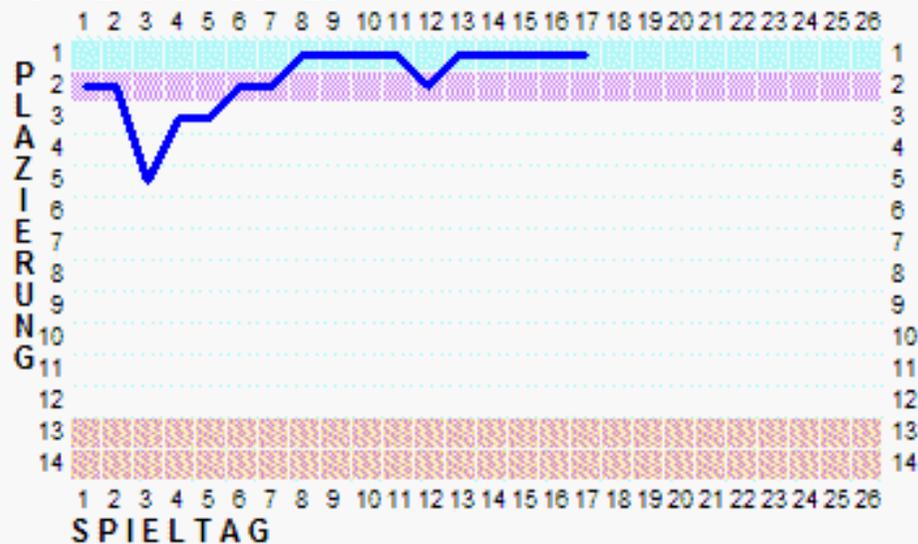
### Die Spiele von heute:

FC Hepberg 3	-	FC Mindelstetten 2
SC Steinberg/Biberg	-	FC Arnsberg 2
FC GW Ingolstadt 2	-	SV Buxheim 2
FC Böhmfeld 2	-	SpVgg Wolfsbuch-Zell 2
TSV Ingolstadt-Nord	-	TV 1861 Ingolstadt 2
SV Lippertshofen	-	TSV Mailing-Feldkirchen 2
<b>FC Hitzhofen-Oberzell 2</b>	-	TSV Pförring 2

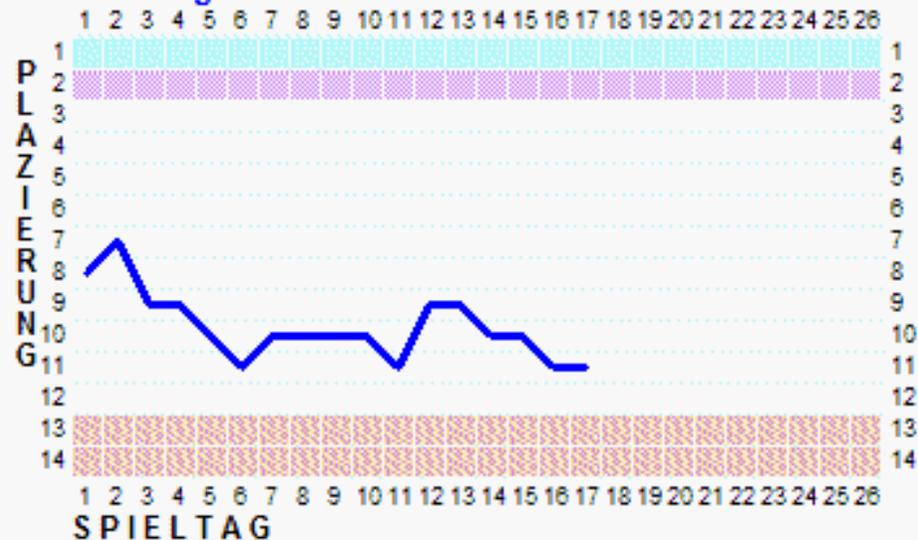




## FC Hitzhofen-Oberzell



## TSV Pförring



wurde ein separates Baukonto eingerichtet. Zusammen mit Vorstand Matthias Rentzsch werden die laufenden Kosten kontrolliert. Matthias erledigte zudem die gesamte Antragstellung mit Finanzierungsplänen für die Gemeinde als auch für den BLSV.

Die Gesamtkoordination der einzelnen Gewerke war mir vorbehalten. Die Erstellung der Pläne und der Kalkulation konnte ich verwirklichen. Auf der Baustelle war es mir eine besondere Ehre mit den alten Maurern Bathl Welser und Johann Funk die Wände hochzuziehen.

Die Meinungen bei Detaillösungen und die Schwierigkeit einer Sanierung mit immer neuen Überraschungen hatte einige Diskussionen zu Folge. Hier wurden im Laufe der Bauphase wichtige Entscheidungen bzw. Änderungen vorgenommen. Einer der gravierendsten war die Umsetzung der Böden mit einem Kautschukbelag. Durch Anregung und mit Hilfe von Franz Wild konnte diese hochwertige Ausführung anstelle des geplanten Fliesenbelags schließlich für das gleiche Geld durch die Fa. Leitinger eingebaut werden.

Zur letzten Generalversammlung berichteten wir über die finanzielle Situation der Baumaßnahme. Wir erwarten vom BLSV einen Zuschuss in Höhe von 62.000 € und von der Gemeinde 45.000 €. Die Eigenleistung von 70.000 € wurde erbracht. Der Rest wird durch Eigenmittel und einem zinslosen Darlehen vom Gutmann finanziert. Die Kostenschätzung wird eine Punktlandung, also wir bewegen uns absolut im Rahmen. Ein genauer Finanzbericht ist aufgrund fehlender Rechnungen heute noch nicht möglich.

Mit der Verwirklichung der Umbaumaßnahme haben wir alle die Weichen für die Zukunft gestellt. Der Dank gilt allen am Bau beteiligten Firmen und vor allem der 72 Helfer mit mehr als 3500 Arbeitsstunden. Hier sind besonders Heiner Dworak und Josef Schimmer sen. zu erwähnen. Sie waren fast zu jeder Zeit auf der Baustelle und konnten hier wichtige Arbeiten übernehmen. In den Semesterferien war Michi Meyer ein unermüdlicher Helfer. Wir wollen heute ab 17.30 Uhr im Sportheim mit einem Schinkenessen für alle Helfer Danke sagen.

**Wir können stolz auf unsere neuen Vorzeigekabinen sein!**

Christian Baumann  
2. Vorstand

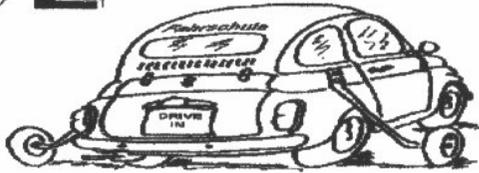


# Fahrschule

Inh. Bene Bittlmayer

## DRIVE

## IN



**Wir sind Deine Stützräder  
auf dem Weg zum Führerschein !**

**Ingolstadt**  
Nähe Holzmarkt  
täglich ab 14 Uhr

Tel: 0841/34545

**Schnell und sicher zum Führerschein in allen Klassen**

**Gaimersheim**  
An der Ettinger-St.  
jeden Di. und Do.  
ab 17.30 Uhr  
Tel: 08458/5845

# Heidi`s Floristik

Gartenstr. 6  
85122 Hitzhofen  
08458/37220

Hochzeitsfloristik, Trauerfloristik,  
Gestecke und Sträuße für jeden Anlass

## Spielerstatistik Erste Mannschaft 2012 / 2013

	Spiele	gelb	gelb-rot	rot	Tore
Bauer Christoph	4	1			
Degen Thomas	5				
Ismaili Emin	17	7			22
Lipovica Kujtim	13	2			5
Löffler Stefan	3	1			
Ludwig Matthieu	12	4	1		
Meyer Michael	10	1			1
Nieselberger Martin	12				
Regler Mathias	15				1
Schießl Christoph	16	9	2		5
Schmidt Markus	15	3			1
Schneider Matthias	17	3			8
Schulz Robert	17	2	1		1
Wagner Michael	16	2			
Wagner Peter	6				
Welser Johannes	17	1			7
Wild Anton	8	1			
Wild Matthias	15	2	1		8
Wittmann Christoph	1				



## Hausmeisterservice Alfred Speth

Oberzeller Straße 28  
85122 Hitzhofen  
Tel.: 08458 - 381 392  
Fax: 08458 - 98 95



### Der nächste Nachholspieltag:

Kreisklasse 1, Ostermontag 01.04.13 15:00 Uhr

FC Gerolfing 2 - SV Stammham  
TSV Kösching 2 - SpVgg Wolfsbuch-Zell  
TSV Pförring - FC Mindelstetten

B-Klasse 2, Ostermontag 01.04.13 13:00 Uhr

TSV Pförring 2 - FC Mindelstetten 2  
FC Hitzhofen-Oberzell 2 - FC Hepberg 3  
SC Steinberg/Biberg - FC GW Ingolstadt 2

den weiterlaufenden Spielbetrieb. Da wir mit dem Anspruch von zu leistenden 70.000 € Eigenleistung gestartet sind, galt es besonders in der Abbruch- und Rohbauphase viele Helfer zu mobilisieren. Die Erneuerung der Grundleitungen warf uns nochmals drei Wochen zurück. Nachdem der Putz durch unseren Wirt "Cunto" fertiggestellt wurde, konnten die beauftragten Firmen die Arbeiten nach den Vorgaben des Bauzeitenplans fristgerecht ausführen. In dieser Phase war immer wieder der beauftragte Heizungsbauer "Wicki" LaRosa und der Elektriker Christian Peppel gefragt, die teilweise bis spät in die Nacht noch letzte Installationen durchführten. Mein Dank gilt den beiden Handwerksmeistern, die mit viel Leidenschaft ihr Handwerk zu unserer vollsten Zufriedenheit ausführten und uns zu keiner Zeit in Stich gelassen haben. Die Kabinen erstrahlen mit neuesten Materialien und Techniken. Hier sind besonders die neue Erhärungsanlage, die Fußbodenheizung, die Lüftungsanlage mit Wärmerückgewinnung, die komplette Vernetzung der Medien und die 40 LED-Leuchten die auf Bewegungsmelder reagieren, zu erwähnen. Zudem ist die energetische Sanierung durch die Fa. Leitinger mit der neuen Wärmedämmung der Terrassendecke, der Vollwärmeschutz außen und dem neuen Estrichaufbau mit einer homogenen Abdichtung hervorzuheben. Gestalterisch sind die abgehängten Decken durch die Fa. G+H, sowie die komplette Innenausstattung durch Fa. Wilhelm Welser ein Augenschmaus. Die neuen Fenster und Türen wurden von der Fa. Sigi Banzer geliefert und montiert.

Für die Durchführung der Baumaßnahme bildeten wir mit unseren Baufachleuten vom Gremium einen Bauausschuss, der sich in seinen Tätigkeiten ergänzte:

Die Umsetzung vor allem der Abbrucharbeiten mit Beschaffung von diversen Maschinen, Geräten und Fahrzeugen organisierte Technikvorstand Georg Lindner. Die Feinabstimmung der gesamten Haustechnik und der Außenanlagen war sein Kompetenzbereich und nach langem Tüfteln erledigte er das Setzen der Türzargen in Perfektion.

Für die Beschaffung der Baumaterialien war Franz Fähmann eingeteilt. Zudem besorgte er uns den fehlenden örtlichen Handwerker mit Fliesenleger Saiti und kümmerte sich um die Türelemente.

Die fachliche Unterstützung wurde durch Sigi Hausner ergänzt. Die wichtigen Putzergänzungen im Tennisbereich und Spachtelarbeiten beim Vollwärmeschutz erledigte er in Eigenregie.

Tag und Nacht war Josef Welser beim Umbau vor Ort. Mit viel Herzblut gestaltete er den Innenbereich mit vielen Feinheiten im Detail. Die Vitrinen mit viel Nostalgie erfüllen die Heimkabine mit zusätzlichem Glanz. Bei den Abbrucharbeiten organisierte er viele Fußballer und war sich selbst um keine Arbeit zu schade.

Die Finanzgeschäfte für die Baumaßnahme übernahm Tom Meyer. Hierzu

## Sehr geehrte Mitglieder und Freunde des FC Hitzhofen-Oberzell,

pünktlich zum ersten Heimspiel in der Rückrunde verkünden wir die Fertigstellung der neuen Umkleidekabinen. Nach einer Bauzeit von nur 7 Monaten konnte ein Bauvolumen von kalkulierten ca. 225.000 € umgesetzt werden. Wir können jetzt den Ansprüchen der Fußballer und der Tennisler vollkommen gerecht werden. Aber besonders für unser Aushängeschild, der ersten Fußballmannschaft erhoffen wir uns die nötige Initialzündung damit der ersehnte Kreisligaaufstieg geschafft wird. Die Umkleidekabinen verdienen mindestens das Prädikat kreisligatauglich und unsere weitläufigen Sportanlagen sind es schon lang. Der Verein hat die optimalen Rahmenbedingungen für die Fußballer geschaffen, nun hoffen wir sportlich nachziehen zu können.

### Hier einige Fakten zum Umbau:

Nachdem die Generalsanierung der vor 37 Jahren erbauten Anlagen im Untergeschoss des Sportheims unausweichlich war, ging der Vereinsausschuss Ende 2011 in die Planungsphase. Nachdem wir uns Rat von qualifizierten Ingenieurbüros holten war schnell klar, dass diese Maßnahme einer der größten der letzten 20 Jahre wird. Die ersten Entwürfe für den notwendigen Umbau wurde den Mitgliedern bei der im Januar 2012 stattfindenden Generalversammlung vorgeführt. Die Kosten und die möglichen Zuschüsse mussten schnellstens ermittelt werden. Mit Hilfe der Fachfirmen aus der Ortschaft und den Fachleuten in unserem Gremium erstellten wir die Kalkulation in Eigenregie. Wir hatten Anfang April die ersten konkreten Zahlen auf dem Schirm. Die kalkulierte Summe in Höhe von 225.561,42 € wirkte zuerst erschreckend. Wie können wir diese notwendige Baumaßnahme finanzieren?

In den darauffolgenden drei Monaten ging es um die Aufstellung der Finanzierung und der Beschaffung der Unterlagen für den Förderantrag an den Bayrischen Sportverband. In mehreren Sitzungen des örtlichen Gemeinderats ging es um die Bezuschussung und der Übernahme der Bürgschaft für die Kreditaufnahme. Letztendlich konnten wir im Juli den Antrag mit den vermeintlich kompletten Unterlagen an den BLSV stellen. Doch wer glaubte dem Baubeginn steht nichts mehr im Wege, der sah sich getäuscht. Wir hatten weitere zwei Monate mit harten Auflagen und ungewissen Änderungen der Fördersätze zu kämpfen. Die letzten Unterlagen wurden persönlich nach München gefahren und übergeben. Einen Tag später am 6.09.12 kam die schriftliche Genehmigung für einen vorzeitigen Baubeginn. Der Bauantrag an das Landratsamt lief parallel und unserem Baugesuch wurde zugestimmt. Somit konnte mit dem Umbau am 07.09.12 begonnen werden.

Der erste Schritt war das Ausräumen und das Entkernen der Räumlichkeiten im Bereich der alten Fußballkabinen. Der Tennisbereich diente vorerst für

## Nachruf

Mit großer Dankbarkeit und aufrichtiger Anteilnahme nehmen wir  
Abschied von unserem Vorstandsmitglied

## Werner Kindermann

der uns am 5. Dezember 2012 für immer verlassen hat.



Der Verstorbene hinterlässt eine große Lücke in unserem Verein. Er führte 25 Jahre die Kasse in einer Akribie die seines Gleichens sucht. Werner war kein Mann der lauten Worte, aber seine Worte in den Ausschusssitzungen waren durchaus kritisch und mahnend. Er regte zum Nachdenken an und das war sehr wichtig.

Neben seinem Amt als Vereinskassier war er gerade in den Gründungsjahren der Stockschißenabteilung aktiv. Hier bekleidete er 2 Jahre das Amt des Abteilungsleiters.

Wir verlieren mit Ihm einen außergewöhnlichen Kameraden und  
einen guten Freund.

Wir werden sein Andenken in hohen Ehren halten.

**Die Fußballabteilung des FC Hitzhofen-Oberzell e. V.**

# FC HO InTeam

## Viktor Stauch



### Geburtsdatum?

28.10.1982

### Wohnort?

Ingolstadt

### Familienstand?

ledig

### Beruf/Arbeitgeber?

Finanzsachbearbeiter, AUDI AG

### Bisherige Vereine?

Freier TuS Regensburg, SV Burgweinting

### Wie bist du zum FC H gekommen?

Ein Arbeitskollege, der äußerst unauffällige FC H-Schatzmeister Thomas Meyer, sprach mich im Betrieb an. Obwohl ich ursprünglich plante die Fußballschuhe an den Nagel zu hängen, sagte ich dem FC H, nach kurzer Bedenkzeit, doch zu. Allerdings stand der Wechsel, nach einem dubiosen Interview unseres Trainers im Internet, kurzfristig auf der Kippe. Thomas hat mich dennoch für den FC H begeistern können.



### Lieblingsposition?

Innenverteidiger

### Deine Stärken beim Fußball?

Aufstiegserfahrung

### Schwächen?

Zu viele

### Was ist dir in der kurzen Zeit beim FC H als Besonderheit aufgefallen?

Zusammenhalt, Leistungsbereitschaft, Spaß

### Wo landet unsere Erste am Saisonende?

Meister der Kreisklasse

### Und jetzt eine ganz wichtige Frage:

#### Lieblingsverein und warum?

FC Bayern! Mir imponiert die nachhaltige Arbeitsweise und wirtschaftliche Vernunft des FCB. Dies führt zwangsläufig zu sportlichen Erfolg.

#### Lieblingessen?

Pasta mit Tomatensoße, diverse Kuchen

#### Das kommt mir nicht auf den Tisch?

Innereien

#### Dein Tipp für die Spiele gegen Pförring:

Erste Mannschaft: 3:1

Zweite Mannschaft: 2:1

